# A2.9.1 Histoire courte: Protocole d'endodontie pour l'assistante

## A2.9.1 Korte geschiedenis: Endodontieprotocol voor de assistent

th) https://blogs.edutal.eu/nl/frans/kortverhalen/protocole-endodontie

Les étapes principales que l'assistante doit préparer et suivre lors d'un traitement endodontique (dévitalisation / traitement de canal).

Anesthésie prête et digue en place.

Aspiration prête.

La turbine est montée avec une fraise ronde diamantée.

La fraise ENDO-Z est prête pour élargir sans toucher le plancher de la chambre.

Les limes manuelles 08-10 et la règle endodontique sont prêtes.

La seringue avec de l'hypochlorite et l'aiguille latérale est préparée.

Le localisateur d'apex est connecté et vérifié.

Le capteur est prêt pour la radiographie périapicale.

Le moteur d'endodontie et les limes rotatives du système habituel sont prêts.

Refaire la seringue avec de l'hypochlorite.

Les pointes de papier au bon calibre et à la bonne longueur sont prêtes.

Les cônes de gutta-percha correspondants sont prêts (par exemple : 2 rouges et 1 bleu, 21 mm pour 3 canaux).

Mélanger le ciment endodontique et préparer un Lentulo.

Les condenseurs/pluggeurs et la source de chaleur pour couper les excès sont prêts.

Le matériel provisoire étanche (IRM/Cavit) et le coton sont prêts.

De belangrijkste stappen die de assistente moet voorbereiden en volgen tijdens een endodontische behandeling (devitalisatie / wortelkanaalbehandeling).

Verdoving klaar en koffertje op zijn plaats.

Aspiratie klaar.

De turbine is gemonteerd met een diamantboren bolvormig.

De ENDO-Z boor is klaar om te vergroten zonder de vloer van de kamer te raken.

De manuele vijlen 08–10 en de endometrische liniaal zijn klaar.

De spuit met hypochloriet en de laterale naald zijn voorbereid.

De apex locator is aangesloten en gecontroleerd.

De sensor is klaar voor de periapicale röntgenfoto.

De endodontische motor en de roterende vijlen van het gebruikelijke systeem zijn klaar.

Maak de spuit met hypochloriet opnieuw klaar.

De papieren punten van de juiste kaliber en juiste lengte zijn klaar.

De bijpassende gutta-percha kegels zijn klaar (bijvoorbeeld: 2 rode en 1 blauwe, 21 mm voor 3 kanalen).

Het endodontische cement mengen en een Lentulo voorbereiden.

De condensors/plugger en de warmtebron om de overtollige stukken af te knippen zijn klaar.

Het tijdelijke vochtbestendige materiaal (IRM/Cavit) en het watten zijn klaar.

#### A2.9.1 Endodontieprotocol voor de assistente

https://blogs.edutal.eu/nl/frans/kortverhalen/protocole-endodontie



### **Exercice 1:**

### Bingo des mots

**Instruction:** 1. Écoutez au minimum deux fois la vidéo et indiquez les mots que vous entendez. 2. Utilisez les mots pour former une conversation avec votre professeur (écrivez votre conversation). 3. Mémorisez les mots avec le formateur de mots.

Woord	Vertaling
Cette carie a attaqué	Deze cariës heeft een kies
une molaire	aangetast

Woord	Vertaling
Jusqu'au nerf	Tot aan de zenuw
L'émail	Het glazuur
La dentine	Het dentine
La profondeur des canaux	De diepte van de kanalen
Un instrument anisé	Een gekarteld instrument
La gutta	De guttapercha
Une restauration en composite	Een composietrestauratie
Polymérisation	Polymerisatie

Woord	Vertaling
Polissage	Polijsten

#### A2.9.1 Endodontieprotocol voor de assistente

https://blogs.edutal.eu/nl/frans/kortverhalen/protocole-endodontie



## **Exercice 2:**

#### **Texte**

**Instruction:** 1. Lisez le texte en binômes. 2. Mémorisez les phrases en couvrant la traduction.

Anesthésie prête et digue en place. (Verdoving klaar en koffertje op

zijn plaats.)

Aspiration prête. (Aspiratie klaar.)

La turbine est montée avec une fraise (De turbine is gemonteerd met

ronde diamantée.

La fraise ENDO-Z est prête pour

élargir sans toucher le plancher de la

chambre.

(De ENDO-Z boor is klaar om te

een diamantboren bolvormig.)

vergroten zonder de vloer van de

kamer te raken.)

Les limes manuelles 08–10 et la règle (De manuele vijlen 08–10 en de endometrische liniaal zijn klaar.)

La seringue avec de l'hypochlorite et (De spuit met hypochloriet en de laterale naald zijn voorbereid.)

Le localisateur d'apex est connecté et (De apex locator is aangesloten en gecontroleerd.)

Le capteur est prêt pour la (De sensor is klaar voor de

radiographie périapicale.

Le moteur d'endodontie et les limes

periapicale röntgenfoto.)

(De endodontische motor en de

rotatives du système habituel sont rotatives du système habituel sont gebruikelijke systeem zijn klaar.)
prêts.

Refaire la seringue avec de (Maak de spuit met hypochloriet opnieuw klaar.)

l'hypochlorite.

Les pointes de papier au bon calibre (De papieren punten van de juiste kaliber en juiste lengte zijn klaar.) et à la bonne longueur sont prêtes.

Les cônes de gutta-percha

(De bijpassende gutta-percha kegels zijn klaar (bijvoorbeeld: 2 rode en 1 blauwe, 21 mm voor 3 exemple : 2 rouges et 1 bleu, 21 mm kanalen).)

pour 3 canaux).

Mélanger le ciment endodontique et (Het endodontische cement mengen en een Lentulo préparer un Lentulo. voorbereiden.)

Les condenseurs/pluggeurs et la

source de chaleur pour couper les

excès sont prêts.

(De condensors/plugger en de warmtebron om de overtollige stukken af te knippen zijn klaar.)

Le matériel provisoire étanche

(Het tijdelijke vochtbestendige materiaal (IRM/Cavit) en het watten zijn klaar.)

(Het tijdelijke vochtbestendige materiaal (IRM/Cavit) en het watten zijn klaar.)

#### A2.9.1 Endodontieprotocol voor de assistente

https://blogs.edutal.eu/nl/frans/kortverhalen/protocole-endodontie



### **Questions sur le texte**

**Instruction:** Lisez le texte ci-dessus et choisissez la bonne réponse.

1. Quel matériel est prêt au début du protocole pour assurer une bonne aspiration ?

a. Les cônes de gutta-percha
 b. Le
 localisateur d'apex
 c. La digue et
 l'aspiration
 d. La fraise ronde
 diamantée

2.	Quel	instrument	utilise-t-on	pour	élargir	sans
	touch	er le plancher	caméral ?			

- Le localisateur d'apex b. La fraise

- FNDO-7
- c. La lime manuelle 08-10
- d. Le moteur d'endodontie
- 3. Que faut-il préparer pour la radiographie périapicale ?
  - a. Les pointes de papier b. Le capteur
  - c. Le ciment endodontique
- d. Les cônes

- de gutta-percha
- 4. Dans ce protocole, à quoi sert la seringue avec hypochlorite à aiguille latérale?
  - a. À l'irrigation pour désinfecter
- b. À
- couper les excédents de gutta-percha
- c. À mesurer la longueur de travail
- d. À

condenser le ciment endodontique



1. La digue et l'aspiration 2. La fraise ENDO-Z 3. Le capteur 4. À l'irrigation pour désinfecter

#### A2.9.1 Endodontieprotocol voor de assistente

// https://blogs.edutal.eu/nl/frans/kortverhalen/protocole-endodontie



### Questions pour commencer

#### la conversation

**Instruction:** Discutez des questions suivantes avec votre professeur en utilisant le vocabulaire de cette leçon, et notez vos réponses.

1.	Quels	sont	les	instruments	les	plus	importants	pour
	assure	er une	bon	ne désinfectio	on p	endar	nt le traiteme	ent ?

2. Comment expliquez-vous au patient l'importance de la digue pendant une endodontie ?

	••••••	••••••	•••••••	• • • • • • • • • • • • • •	••••••	•••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••••
3.	Quelles	sont l	es étapes	princip	ales	pour	mesure	er la
	longue	ur de tra	vail avec le	localisa	ateur	d'apex	?	
	•••••	••••••	•••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••••	•••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••••
4.	Quels	conseils	donnerie	z-vous	au p	oatient	après	une
	obturat	ion à la g	gutta-perch	na ?				

Tandheelkunde.9 Endodontics / Endodontics Module 2 Basic dental treatments / Basic dental treatments